



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond
regionálneho rozvoja



Integrovaný regionálny
operačný program
2014 - 2020



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

■ SLOVAK
■ INVESTMENT
■ HOLDING
SZRB GROUP

■ NATIONAL
■ DEVELOPMENT
■ FUND II.

DODATOK č. 2
k
ZMLUVE O ÚVERE
číslo MAFSFUZ00004

ZO DŇA _____

MEDZI

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

– ako Dlžníkom –

A

National Development Fund II., a.s.

– ako Veriteľom –



Tento Dodatok č. 2 k Zmluve o úvere (ďalej len „**Dodatok**“) je uzavretý medzi:

- (1) **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, so sídlom Primaciálne námestie 1, 811 01 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika, IČO: 00 603 481 (ďalej ako **Dlžník**); a
- (2) **National Development Fund II., a.s.**, so sídlom Grösslingová 44, 811 09 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 759 224, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 5948/B (ďalej ako **Veriteľ**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Zmluvné strany uzavreli dňa 02.11.2023 Zmluvu o úvere, ktorá bola dňa 10.11.2023 zverejnená v Centrálnom registri zmlúv v znení dodatku č. 1 zo dňa 30.11.2023 (ďalej len „**Zmluva**“).

Dlžník po podpísaní Zmluvy prejavil záujem o uzatvorenie Dodatku k Zmluve z dôvodu, že aj napriek časovo efektívnej realizácii Projektov, hrozí nespĺnenie Lehoty na použitie prostriedkov na niektorých Projektov. Prekážky na strane Dlžníka vznikli v dôsledku nepredvídateľných okolností, ktoré sa vyskytli počas realizácie prác, ako napríklad technické komplikácie, zmeny rozsahu prác a potreba dodatočných stavebných úprav.

- (B) Zmluvné strany sa dohodli na zmene niektorých podmienok Zmluvy.

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie niektorých ustanovení Zmluvy sa mení, a to nasledovne:

- (a) V čl. 1 bod 1.1 „Definície“ Zmluvy, sa mení definícia pojmu „**Lehota na použitie prostriedkov**“ nasledovne:

„**Lehota na použitie prostriedkov** znamená najneskôr do 01. decembra 2025.“

- (b) V čl. 5 Zmluvy „**POSKYTNUTIE ČERPANIA**“, sa písm. (f) Zmluvy mení nasledovne:

„Dlžník je povinný vo vzťahu ku všetkým prostriedkom, predložiť Veriteľovi ku Dňu čerpania Prvej tranže záväzný zoznam Projektov vo forme Správy o priebehu projektov, ktoré sa Dlžník zaväzuje zrealizovať počas obdobia platnosti tejto Zmluvy (ďalej len „**Zoznam projektov**“). Zoznam projektov bude obsahovať výšku Projektových nákladov, ktoré budú použité vo vzťahu k týmto Projektom (ďalej len „**Objem projektových nákladov**“). Objem projektových nákladov ku Dňu čerpania Prvej tranže musí byť najmenej vo výške Prvej tranže a Objem projektových nákladov ku Dňu čerpania Druhej tranže (vrátane Objemu projektových nákladov z Prvej tranže) musí byť najmenej vo výške Celkového úverového limitu. Dlžník je oprávnený použiť prostriedky, ktoré mu boli poskytnuté prostredníctvom Čerpania do výšky Objemu projektových nákladov najneskôr do 01. decembra 2025.“

- (c) V čl. 7 Zmluvy „**PREDČASNÉ SPLATENIE A ZRUŠENIE ÚVERU**“, bod 7.1 písm. (a) sa mení nasledovne:

„V tomto článku 7.1 (Povinné predčasné splatenie – nepoužitie prostriedkov z Čerpaní):

Nepoužité prostriedky znamená všetky prostriedky poskytnuté Dlžníkovi na základe Čerpaní, ktoré neboli Dlžníkom použité na financovanie Oprávnených nákladov do (vrátane) 01. decembra 2025 ako aj akékoľvek Zhodnotenie.“

- (d) V čl. 11 Zmluvy „INFORMAČNÉ POVINNOSTI“, sa bod 11.2 písm. (b) ods. (ii) Zmluvy mení nasledovne:

„do 01. decembra 2025, reflektujúcu stav každého Projektu a použitia peňažných prostriedkov z Čerpaní k 01. decembru 2025.

3. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Vzťah k Zmluve

- (a) Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení, a vzťahujú sa aj na tento Dodatok. Tento Dodatok je súčasťou Zmluvy.
- (b) Akékoľvek odkazy v Zmluve na „túto Zmluvu“ sa budú vykladať ako odkazy na Zmluvu v znení tohto Dodatku.

3.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

3.3 Vyhotovenia

Tento Dodatok sa uzatvára v štyroch (4) rovnopisoch, z toho dva (2) rovnopisy pre Veriteľa a dva (2) rovnopisy pre Dlžníka.

3.4 Rozhodné právo

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

3.5 Deň uzavretia Dodatku

Tento Dodatok bol uzatvorený v posledný deň, v ktorý bol podpísaný oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

3.6 Platnosť a účinnosť Dodatku

- (a) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami.
- (b) Dlžník a Veriteľ sa zaväzujú na základe zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov zverejniť tento Dodatok so všetkými jeho prílohami. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v deň bezprostredne nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne po zverejnení tohto Dodatku zaslať si navzájom písomné potvrdenie Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku v Centrálnom registri zmlúv.

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Dlžník
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Podpis:



v.r.

Meno: Ing. arch. Matúš Vallo
Funkcia: primátor

Veriteľ
National Development Fund II., a.s.

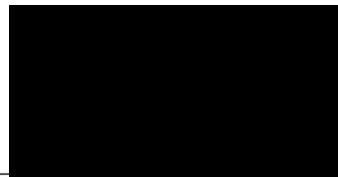
Podpis:



v.r.

Meno: Ing. Peter Fröhlich
Funkcia: predseda predstavenstva

Podpis:



v.r.

Meno: Ing. Peter Ditrich, PhD.
Funkcia: podpredseda predstavenstva